



Lampada lineare a LED

Serie EXLUX 6002/4

Indice

1	Informazioni generali.....	3
1.1	Costruttore	3
1.2	Informazioni relative alle istruzioni per l'uso	3
1.3	Ulteriori documenti	3
1.4	Conformità a norme e regolamentazioni.....	3
2	Spiegazione dei simboli	4
2.1	Simboli nelle istruzioni per l'uso.....	4
2.2	Nota di avvertenza	4
2.3	Simboli sull'apparecchio	5
3	Note sulla sicurezza.....	5
3.1	Conservazione delle istruzioni per l'uso.....	5
3.2	Uso sicuro	5
3.3	Uso previsto	6
3.4	Conversioni e modifiche.....	6
4	Funzione e struttura dell'apparecchio	6
4.1	Funzione	6
4.2	Montaggio del dispositivo.....	7
5	Dati tecnici	9
6	Trasporto e stoccaggio	15
7	Montaggio e installazione	15
7.1	Dati dimensionali / dimensioni di fissaggio	15
7.2	Rimuovere la pellicola.....	17
7.3	Montaggio / Smontaggio, posizione d'uso	18
7.4	Installazione	21
8	Messa in funzione	28
9	Manutenzione, riparazione.....	28
9.1	Riparazione e manutenzione	29
9.2	Riparazione.....	29
9.3	Restituzione	30
10	Pulizia	30
11	Smaltimento	30
12	Accessori e parti di ricambio	31

1 Informazioni generali

1.1 Costruttore

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Germania

Tel.: +49 7942 943-0
Fax: +49 7942 943-4333
Internet: r-stahl.com
E-mail: info@r-stahl.com

R. STAHL (P) LTD., Plot No. - 5
Malrosapuram Road, Sengundram Indl. Area
Singaperumal Koil, Kancheepuram Dist.,
Tamil Nadu – 603 204, INDIA

Tel.: +91 44-67 300 600
Fax: +91 44-67 300 700
Internet: r-stahl.com/en/in
E-mail: sales@rstahl.net

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Business Unit Lighting & Signalling
Nordstr. 10
99427 Weimar
Germania

Tel.: +49 3643 4324
Fax: +49 3643 4221-76
Internet: r-stahl.com
E-mail: info@r-stahl.com

1.2 Informazioni relative alle istruzioni per l'uso

N. ID 277537 / 600260300170
Numero pubblicazione: 2024-01-31·BA00·III·it·06

L'edizione tedesca contiene le istruzioni per l'uso originali.
Essa è giuridicamente vincolante in tutte le questioni legali.

1.3 Ulteriori documenti

• Scheda tecnica
Per i documenti in altre lingue, vedere r-stahl.com.

1.4 Conformità a norme e regolamentazioni

Certificati e dichiarazioni di conformità, vedere r-stahl.com.

2 Spiegazione dei simboli

2.1 Simboli nelle istruzioni per l'uso

Simbolo	Significato
	Consigli e suggerimenti per l'uso dell'apparecchio
	Pericolo di atmosfera potenzialmente esplosiva
	Pericolo di componenti sotto tensione



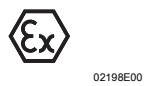
2.2 Nota di avvertenza

Osservare tassativamente le segnalazioni di pericolo e gli avvisi per ridurre al minimo il rischio costruttivo dovuto all'utilizzo. Le segnalazioni di pericolo e gli avvisi sono strutturati come segue:

- Parola di segnalazione: PERICOLO, AVVERTENZA, ATTENZIONE, NOTA
- Tipo e fonte del pericolo/danno
- Conseguenze del pericolo
- Adozione di contromisure per evitare il pericolo o il danno

	PERICOLO
	Pericoli per le persone La mancata osservanza delle istruzioni comporta lesioni gravi o mortali alle persone.
	AVVERTENZA
	Pericoli per le persone La mancata osservanza delle istruzioni può comportare lesioni gravi o mortali alle persone.
	ATTENZIONE
	Pericoli per le persone La mancata osservanza delle istruzioni può comportare lesioni lievi alle persone.
NOTA	
Evitare danni materiali La mancata osservanza delle istruzioni può comportare danni materiali all'apparecchio e/o all'ambiente circostante.	

2.3 Simboli sull'apparecchio

Simbolo	Significato
	Marchatura CE conforme all'attuale direttiva vigente.
	Marchio UKCA secondo la direttiva attuale.
	Dispositivo certificato secondo marcatura per le aree pericolose.

IT

3 Note sulla sicurezza

3.1 Conservazione delle istruzioni per l'uso

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso.
- Custodirle presso il luogo di montaggio dell'apparecchio.
- Attenersi al contenuto dei documenti di riferimento nonché delle istruzioni per l'uso dei dispositivi collegati.

3.2 Uso sicuro

Prima del montaggio

- Leggere e osservare le note sulla sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso!
- Assicurarsi che il personale competente comprenda pienamente il contenuto delle presenti istruzioni per l'uso.
- Utilizzare l'apparecchio solo in conformità allo scopo previsto.
- In caso di condizioni operative non compatibili con i dati tecnici dell'apparecchio, consultare sempre R. STAHL Schaltgeräte GmbH.
- La società declina qualsiasi responsabilità per danni causati da un utilizzo errato o non consentito del dispositivo, nonché dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso.

Montaggio e installazione

- Attenersi alle direttive nazionali di montaggio e installazione (ad es. IEC/EN 60079-14).
- Attenersi alle norme antinfortunistiche nazionali.
- Durante l'installazione e l'utilizzo osservare i dati (parametri e condizioni operative nominali) sulle targhette di identificazione, sulle targhette con i dati e sulle targhette con istruzioni riportate sul dispositivo.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che l'apparecchio non sia danneggiato.

Manutenzione, riparazione, messa in funzione



- Prima della messa in funzione, assicurarsi che il dispositivo non sia danneggiato.
- Affidare gli interventi sul dispositivo (ad es. installazione, riparazione, manutenzione, eliminazione guasti) solo a personale appositamente formato e autorizzato.
- Eseguire solo interventi di manutenzione o riparazioni descritti nelle presenti istruzioni per l'uso.

3.3 Uso previsto


La lampada è un componente elettrico

- per l'illuminazione di superfici, aree di lavoro e oggetti.
- utilizzabile in ambienti esterni e interni.
- per il montaggio fisso.
- per l'uso nelle zone 1, 21, 2, 22 e nelle aree sicure.

3.4 Conversioni e modifiche

	PERICOLO Pericolo di esplosione dovuto a modifiche e conversioni sull'apparecchio! La mancata osservanza comporta lesioni gravi o mortali alle persone. <ul style="list-style-type: none">• Non modificare o convertire l'apparecchio.
	Non si assume alcuna responsabilità e obbligo di garanzia per danni derivanti da conversioni e modifiche.

4 Funzione e struttura dell'apparecchio

	PERICOLO Pericolo di esplosione derivante da uso diverso da quello previsto! La mancata osservanza comporta lesioni gravi o mortali alle persone. <ul style="list-style-type: none">• Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in conformità alle condizioni stabilite nelle presenti istruzioni per l'uso.• Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in conformità alle finalità di utilizzo stabilite nelle presenti istruzioni per l'uso.
--	--

4.1 Funzione

Gamma di applicazione

La lampada 6002/4 viene utilizzata come componente elettrico per l'illuminazione di superfici, attrezzature di lavoro e oggetti.

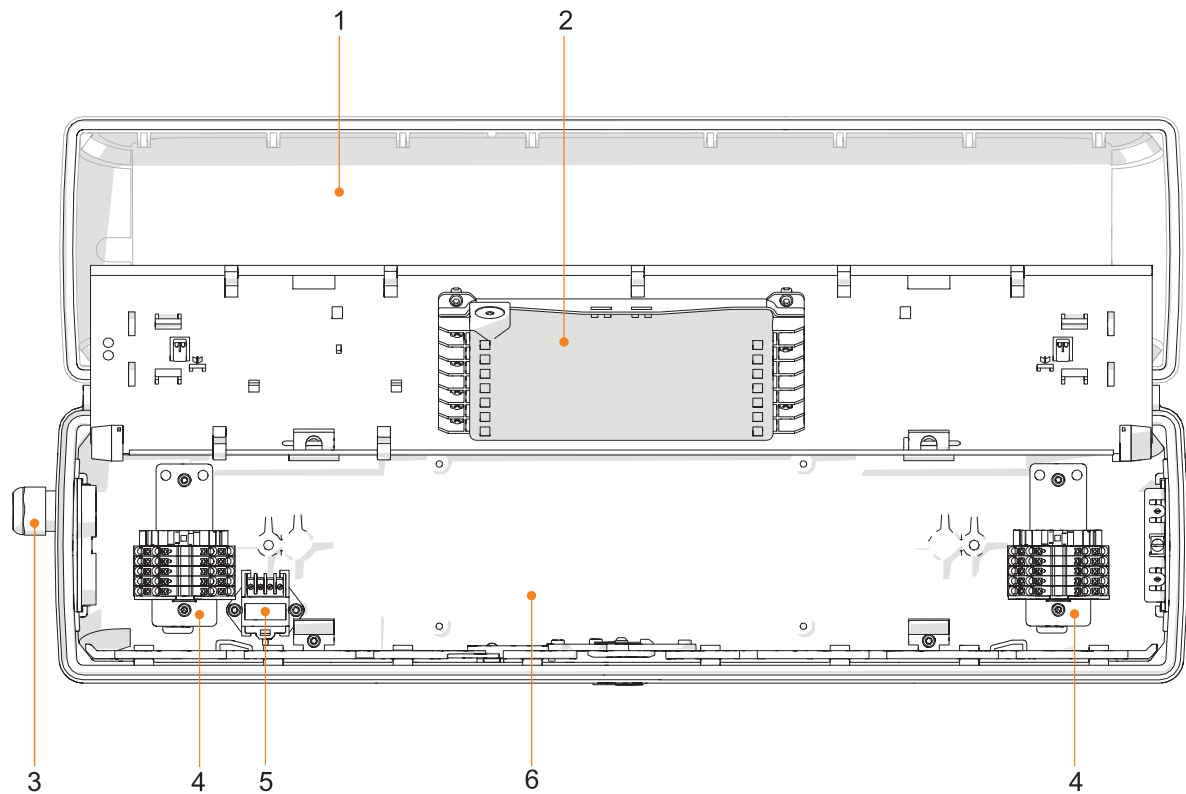
Può essere utilizzato in ambienti esterni e interni.

Modalità di funzionamento

All'apertura tramite una serratura centrale, la lampada si spegne automaticamente (opzionale).

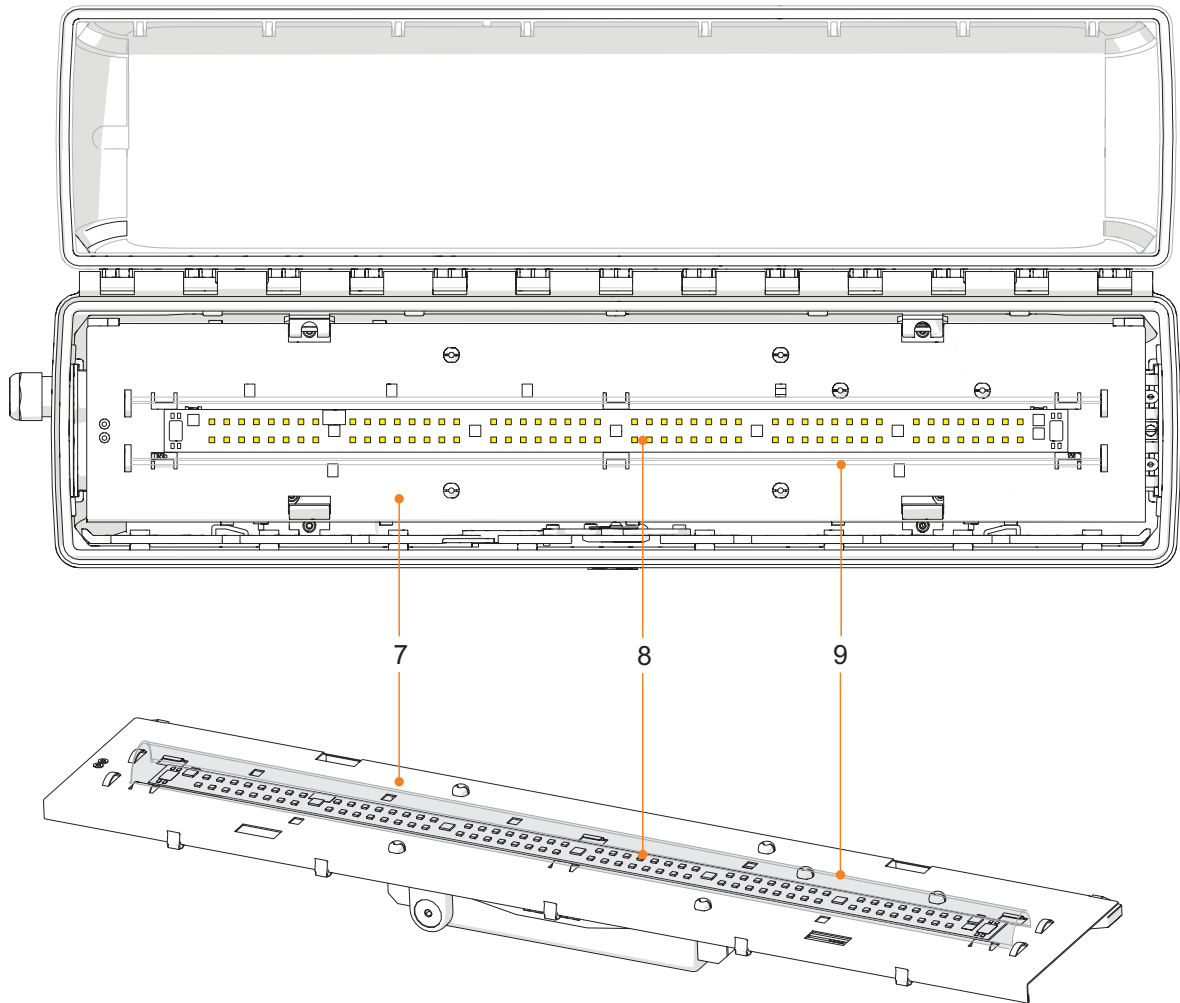
Un'interfaccia DALI può essere utilizzata per determinare le ore di funzionamento e per eseguire la regolazione della luminosità e la commutazione della lampada (opzionale).

4.2 Montaggio del dispositivo



20298E00

- | | | | |
|---|---------------------------|---|--------------------------|
| 1 | Alveo per l'illuminazione | 4 | Morsetto di collegamento |
| 2 | Componente elettrico | 5 | Interruttore (opzionale) |
| 3 | Entrata cavi | 6 | Custodia della lampada |



7 Piastra di montaggio
8 Scheda LED

9 Diffusore

20299E00

5 Dati tecnici

Protezione antideflagrante

Globale (IECEX)

Gas e polvere	IECEX IBE 14.0035 Ex db eb ib op is IIC T4 Gb Ex tb op is IIIC T100 °C Db
---------------	---

Europa (ATEX, UKEX)

Gas e polvere	IBExU 14 ATEX 1088, CML 21UKEX1553 ⊕ II 2 G Ex db eb ib op is IIC T4 Gb ⊕ II 2 D Ex tb op is IIIC T100 °C Db
---------------	--

Omologazioni e certificati

Omologazioni	IECEX, ATEX, UKEX
--------------	-------------------

Dati tecnici

Dati elettrici

Tensione nominale di esercizio	Standard + DALI Misura 2, Misura 4	Standard + DALI Misura 6	con modulo di indirizzamento Misura 2, Misura 4, Misura 6		
	100 ... 240 V AC ±10%, 50 ... 60 Hz	110 ... 240 V AC ±10%, 50 ... 60 Hz	220 ... 240 V AC ±10%, 50 Hz		
	110 ... 250 V DC ±10%	110 ... 250 V DC ±10%	194 ... 250 V DC ±10%		
Corrente nominale di esercizio		Misura 2	Misura 4	Misura 6	
	230 V; 50 Hz	110 mA	190 mA	230 mA	
	110 V; 60 Hz	200 mA	400 mA	470 mA	
Corrente di spunto	$I_{\text{picco}} = 51 \text{ A}; \Delta t = 127 \mu\text{s}$ numero massimo di lampade per interruttore protezione linea ¹⁾				
	Tipo	10 A	16 A	20 A	25 A
	B	12	19	24	31
	C	20	33	41	51
	K	41	66	82	103
	¹⁾ valori tipici per interruttori protezione linea a 1 polo a 25 °C e con una tensione nominale di 230 V AC; il numero preciso dipende dall'interruttore protezione linea usato				
Fattore di potenza		Misura 2	Misura 4	Misura 6	
	230 V; 50 Hz	≥ 0,89	≥ 0,95	≥ 0,95	
	110 V; 60 Hz	≥ 0,98	≥ 0,99	≥ 0,99	
Classe	I (con collegamento PE interno)				
Corrente conduttore di protezione	≤ 0,5 mA				
THD		Misura 2	Misura 4	Misura 6	
	230 V; 50 Hz	< 17 %	< 10 %	< 9 %	
	110 V; 50 Hz	< 12 %	< 7 %	< 6 %	

Dati tecnici

Caratteristiche illuminotecniche

Resa cromatica
 Temperatura del colore
 Flusso luminoso

$R_a \geq 80$
 a seconda della variante 2.700 K (bianco caldo), 4.000 K (bianco neutro caldo), 5.000 K (colore standard, bianco neutro) o 6.500 K (bianco luce del giorno)

	6002/4.2.		6002/4.4.		6002/4.6.	
Misura	2		4		6	
Potenza assorbita [W]	22		42		50	
Diffusore	con	senza	con	senza	con	senza
Flusso luminoso lampada [lm]	2.910	3.230	5.810	6.460	6.960	7.720
Efficienza luminosa [lm/W]	132	147	138	154	139	154

I valori si intendono per $T_a = +25 \text{ }^\circ\text{C}$.

Fosforo giallo convertito

	6002/4.2.		6002/4.4.		6002/4.6.	
Misura	2		4		6	
Potenza assorbita [W]	19		36		36	
Diffusore	con	senza	con	senza	con	senza
Flusso luminoso lampada [lm]	2.180	2.420	4.360	4.840	4.360	4.840
Efficienza luminosa [lm/W]	115	127	121	134	121	134

Esempio d'uso: nessun danno alla fauna derivante dall'illuminazione

Verde

	6002/4.2.		6002/4.4.		6002/4.6.	
Misura	2		4		6	
Potenza assorbita [W]	18		35		35	
Diffusore	con	senza	con	senza	con	senza
Flusso luminoso lampada [lm]	2.110	2.340	4.240	4.710	4.240	4.710
Efficienza luminosa [lm/W]	117	130	121	135	121	135

Esempio d'uso: postazioni di lavaggio oculare, docce di sicurezza e aree offshore o in prossimità di porti

Rosso

	6002/4.4.		6002/4.6.	
Misura	4		6	
Potenza assorbita [W]	26		26	
Diffusore	con	senza	con	senza
Flusso luminoso lampada [lm]	1.540	1.710	1.540	1.710
Efficienza luminosa [lm/W]	59	66	59	66

Esempio d'uso: aree offshore o in prossimità di porti

Dati tecnici

Blu	6002/4.2.		6002/4.4.		6002/4.6.	
Misura	2		4		6	
Potenza assorbita [W]	18		35		35	
Diffusore	con	senza	con	senza	con	senza
Flusso luminoso lampada [lm]	930	1.030	1.860	2.060	1.860	2.060
Efficienza luminosa [lm/W]	52	57	53	59	53	59

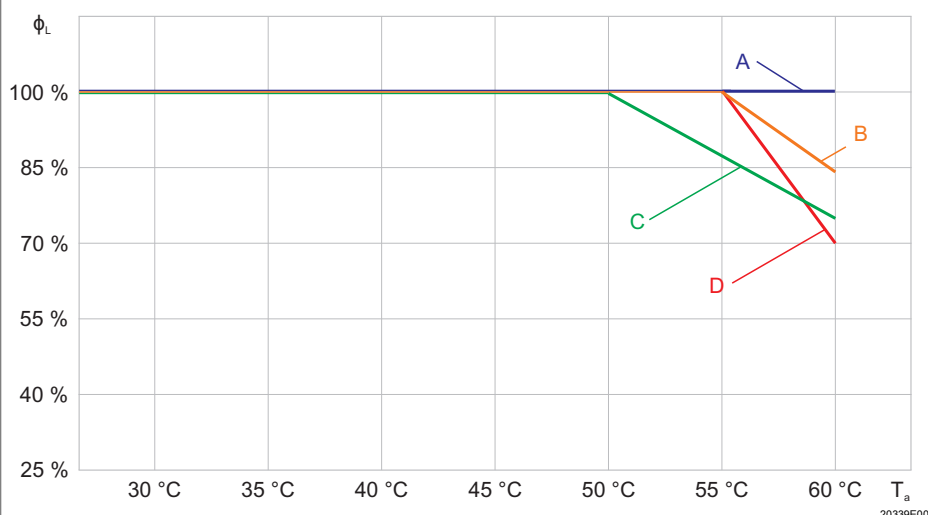
IT

Classe di efficienza energetica della fonte luminosa

Riduzione del flusso luminoso

L'apparecchio contiene una fonte luminosa della classe di efficienza energetica C (4.000 K, 5.000 K, 6.500 K) o D (2.700 K). (secondo l'etichettatura VO del consumo energetico delle sorgenti luminose)

- nel funzionamento DC al 50% (standard)
- nel funzionamento DC senza riduzione del flusso luminoso (opzionale)
- per la temperatura ambiente



- A: misura 2; 110 ... 230 V
- B: misura 4; 230 V
- C: misura 4 e misura 6; 110 V
- D: misura 6; 230 V

Dati tecnici

Condizioni ambientali

Range funzionale della temperatura ambiente

Misura 2, 4:

Variante: con o senza DALI

Colore: tonalità di bianco, rosso, fosforo giallo convertito e blu senza cablaggio passante: -40 ... +60 °C

I_N Cablaggio passante ≤ 10 A: -40 ... +60 °C

I_N Cablaggio passante ≤ 16 A: -40 ... +50 °C

Colore: verde

senza cablaggio passante: -40 ... +50 °C

I_N Cablaggio passante ≤ 10 A: -40 ... +50 °C

I_N Cablaggio passante ≤ 16 A: -40 ... +50 °C

Variante: con modulo di indirizzamento

Colore: tonalità di bianco, rosso, fosforo giallo convertito e blu senza cablaggio passante: -30 ... +60 °C

I_N Cablaggio passante ≤ 10 A: -30 ... +60 °C

I_N Cablaggio passante ≤ 16 A: -30 ... +50 °C

Misura 6:

Variante: con o senza DALI

Colore: tonalità di bianco, rosso, fosforo giallo convertito e blu senza cablaggio passante: -20 ... +60 °C

I_N Cablaggio passante ≤ 10 A: -20 ... +60 °C

I_N Cablaggio passante ≤ 16 A: -20 ... +50 °C

Colore: verde

senza cablaggio passante: -20 ... +50 °C

I_N Cablaggio passante ≤ 10 A: -20 ... +50 °C

I_N Cablaggio passante ≤ 16 A: -20 ... +50 °C

Variante: con modulo di indirizzamento

Colore: tonalità di bianco, rosso, fosforo giallo convertito e blu senza cablaggio passante: -20 ... +60 °C

I_N Cablaggio passante ≤ 10 A: -20 ... +60 °C

I_N Cablaggio passante ≤ 16 A: -20 ... +50 °C

Stoccaggio

-40 ... +75 °C

Durata utile

LED

	Tonalità di bianco, rosso	Fosforo giallo convertito	Verde	Blu
$L_{90}B_{50}$	> 100.000 h	> 33.000 h	> 30.000 h	> 86.000 h

L_xB_y

Al termine della durata utile:

- riduzione del flusso luminoso all'"x"%"
- finché la percentuale "y" di tutte le lampade non è inferiore a "x"

Componente elettrico LED

	Standard + DALI	con modulo di indirizzamento
C10 con 50 °C	≥ 100.000 h	≥ 50.000 h
C10 con 60 °C	≥ 50.000 h	≥ 50.000 h

Dati tecnici

Dati meccanici

Grado di protezione secondo IEC 60598	Misura 2	Misura 4	Misura 6
Entrate cavi R. STAHL	IP66 / IP67	IP66 / IP67	IP66
Valvole di sfiato PMF 200400	IP66	IP66	IP66
Valvole di sfiato 8162/1	IP64	IP64	IP64
Resilienza agli impatti (codice IK)	IK10 (IEC 62262)		
Materiale			
Custodia	Resina di poliestere (rinforzata con fibra di vetro)		
Colori custodia	Colore grigio, simile a RAL 7035		
Alveo per l'illuminazione	Policarbonato		
Guarnizione	Guarnizione in silicone, iniettata in materiale espanso nell'alveo per l'illuminazione		
Bloccaggio lampada	Bloccaggio centrale per chiave a tubo M8 / SW 13; Alveo per l'illuminazione ruotabile mediante cerniera		

Montaggio / installazione

Entrate cavi			
Fori	Standard	Lato collegamento 2 fori per M25 (per il cablaggio di entrata e uscita) Lato di uscita 1 foro per M25 (per il cablaggio passante del cavo di collegamento)	
	opzionale	max. 4 fori per M20, M25, NPSM 1/2" oppure max. 2 fori per NPT 3/4"	
Piastra filettata	Standard	2 x plastica M25 x 1,5	
	opzionale	2 x metallo M25 x 1,5 oppure M20 x 1,5 collegati a PE per entrate cavi in metallo Versione resistente all'acqua di mare su richiesta Attenzione: le entrate cavi vanno ordinate a parte	
Accessori	Standard	2 x entrate cavi M25 x 1,5 8161 e 2 x tappi di arresto M25 x 1,5 in plastica 8290 (in dotazione)	
	opzionale	Raccordi a vite in metallo: M20 x 1,5, M25 x 1,5; Messa a terra delle entrate cavi metalliche mediante piastre di metallo (altre entrate cavi possibili su richiesta)	
Collegamento	Morsetti a molla per max. 16 A Standard: 5 poli: L1, L2, L3, N, PE con modulo di indirizzamento: 5 poli: L+, N-, PE, L', N' con DALI: 7 poli: L1, L2, L3, N, PE, D1, D2 Intervallo di serraggio: 1 x 1,5 ... 4 mm ² (flessibile) 1 x 1,5 ... 6 mm ² (rigido e flessibile con puntalino) (disponibili 2 morsetti liberi per polo)		

Dati tecnici


Cablaggio passante	Standard	con Le lampade sono dotate di un cablaggio passante interno. Il collegamento dei cavi di ingresso e di uscita può essere effettuato su lati contrapposti. Morsetti: vedere Dati tecnici Sezione di cablaggio del collegamento della rete di alimentazione: 2,5 mm ² per max. 16 A (rispettare la temperatura di servizio)
	opzionale	senza Sul lato del collegamento si trovano 2x entrate cavi M25 x 1,5 per il cablaggio di entrata e uscita del cavo di collegamento (cavo di ingresso e di uscita su un lato).
Montaggio	Standard	2 x dadi a innesto M8 nella custodia
	opzionale	Dadi di montaggio nella custodia per l'uso di guide di fissaggio e guide a soffitto per il montaggio variabile di lampade (distanze di montaggio variabili per le lampade misura 2: 320 ... 480 mm; misura 4, misura 6: 670 ... 930 mm)
Opzionale		
Interfaccia	DALI-2 (secondo IEC 62386): <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di dispositivo 6 (driver LED) • Tipo di dispositivo 51 (relazione energetica) • Tipo di dispositivo 52 (diagnosi e manutenzione) 	
Modulo di indirizzamento	<p>Ingresso di comando: Tensione nominale: 220 ... 230 V 50 Hz AC / DC</p> <p>Funzione: Modulo di indirizzamento e di commutazione per impianti di illuminazione di emergenza R. STAHL secondo VDE 0108: il modulo serve al monitoraggio di lampade singole e alla commutazione comune delle luci di rete e di quelle di sicurezza. Il modulo presenta le seguenti funzionalità:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controllo della lampada (ON / OFF) e interrogare della funzione • Possibilità di regolazione mediante software di fino a 20 indirizzi per circuito • Il tipo di commutazione (luce continua, non continua o regolata) della lampada è liberamente programmabile • Possibilità di funzionamento misto all'interno di un circuito 	
Valvole di sfiato	<ul style="list-style-type: none"> • Valvole di sfiato 8162/1 di R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Valvole di sfiato Gore PMF200400 solo in combinazione con il riduttore di R. STAHL Schaltgeräte GmbH (in dotazione) <p>Nota: nelle atmosfere con gas corrosivi non è consentito usare alcuna valvola di sfiato. Valvole di sfiato Gore PMF200400 solo in abbinamento alle piastre filettate in metallo.</p>	

Per ulteriori dati tecnici, vedere r-stahl.com.

6 Trasporto e stoccaggio

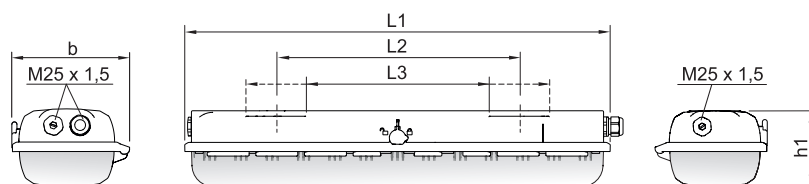
- Trasportare e stoccare l'apparecchio solo nell'imballo originale.
- Stoccare l'apparecchio in luogo asciutto (senza condensa) ed esente da vibrazioni.
- Non rovesciare l'apparecchio.

7 Montaggio e installazione

	PERICOLO
<p>Pericolo di esplosione causato da installazione errata del dispositivo! La mancata osservanza comporta lesioni gravi o mortali alle persone.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eseguire l'installazione osservando strettamente le istruzioni per l'uso e le norme infortunistiche nazionali, così da conservare la protezione antideflagrante. • Scegliere e installare il dispositivo elettrico in modo tale che la protezione antideflagrante non venga compromessa da fattori esterni (vedi IEC/EN 60079-14). • Il dispositivo può essere installato esclusivamente da personale qualificato e addestrato nel rispetto delle norme pertinenti. 	

7.1 Dati dimensionali / dimensioni di fissaggio

Disegni dimensionali (Tutte le misure in mm [pollici]) – Con riserva di modifiche



15440E00

Dimensioni	Lampada		
	Misura 2	Misura 4	Misura 6
L1	700 [27,56]	1310 [51,57]	1610 [63,39]
L2 ¹⁾	400 [15,75]	800 [31,50]	800 [31,50]
L3 ²⁾	320 ... 480 [12,60 ... 18,90]	670 ... 930 [26,38 ... 36,61]	670 ... 930 [26,38 ... 36,61]
b	184 [7,24]	184 [7,24]	184 [7,24]
h1	125 [4,92]	125 [4,92]	125 [4,92]

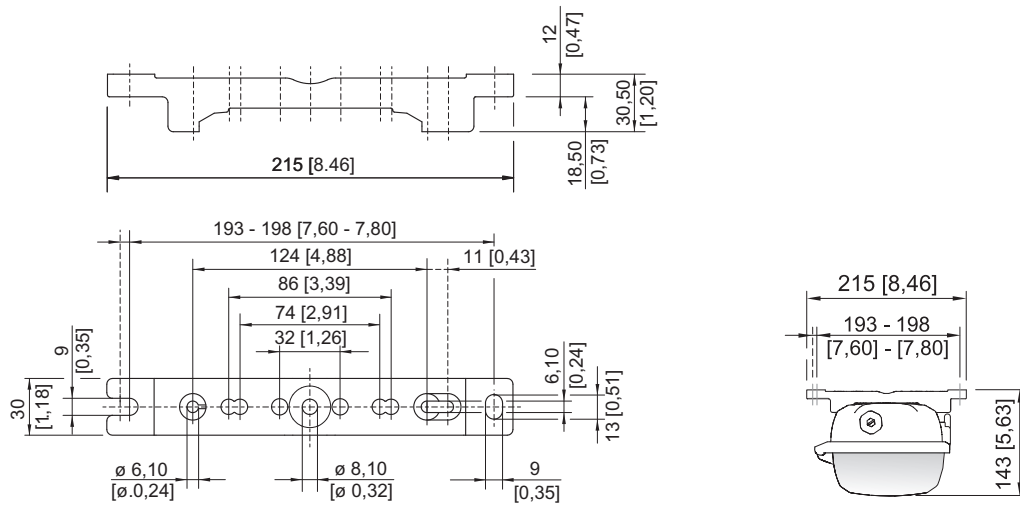
¹⁾ distanza di montaggio fissa

²⁾ distanza di montaggio variabile

Lampada standard EXLUX 6002/4

Disegni dimensionali per componenti di montaggio e accessori
(tutte le misure in mm [pollici]) – Con riserva di modifiche

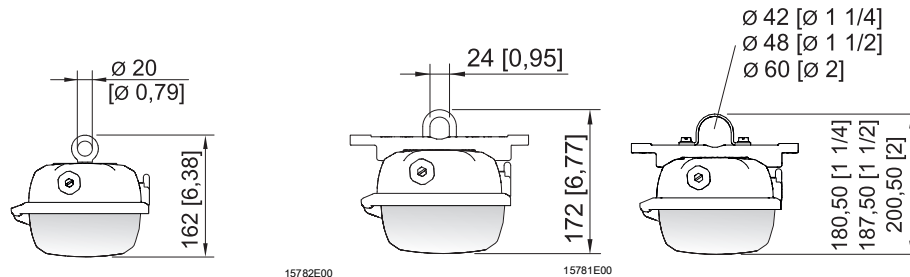
IT



15778E00

15779E00

Guida di montaggio



15782E00

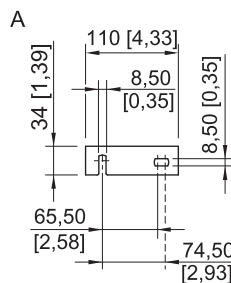
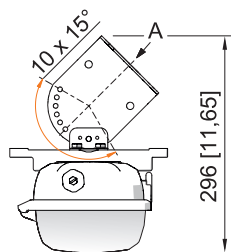
15781E00

15783E00

**Vite ad anello
installata nel dado a
innesto della lampada**

**Staffa di
montaggio
installata nella
guida di montaggio**

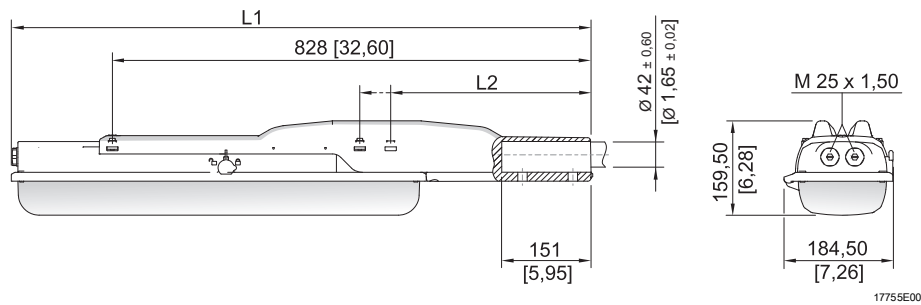
**Fascetta fermatubo
installata nella
guida di montaggio**



15780E00

**Staffa di fissaggio a
parete installata nella
guida di montaggio**

Disegni dimensionali per componenti di montaggio e accessori
(tutte le misure in mm [pollici]) – Con riserva di modifiche




Dimensioni	Lampada	
	Misura 2	Misura 4
L1	978 [38,50]	1587 [62,48]
L2	390 [15,35]	338 [13,31]

Lampada lineare EXLUX con raccordo per montaggio su palo




7.2 Rimuovere la pellicola

La lampada viene normalmente fornita di serie con una pellicola protettiva sull'alveo per l'illuminazione. In alcuni casi può essere fornita anche senza pellicola protettiva.

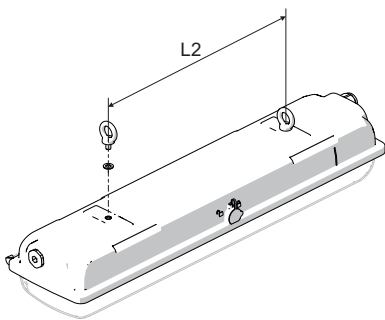
	PERICOLO
	<p>Pericolo di esplosione da scariche elettrostatiche! La mancata osservanza comporta lesioni gravi o mortali alle persone.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere la pellicola di protezione solo in un'area sicura.

- Se la pellicola di protezione è presente:
Rimuovere la pellicola di protezione prima della messa in funzione.

7.3 Montaggio / Smontaggio, posizione d'uso

	<p style="text-align: center;">PERICOLO</p> <p>Pericolo di esplosione da scariche elettrostatiche! La mancata osservanza comporta lesioni gravi o mortali alle persone.</p> <p>Non usare il dispositivo in un ambiente che genera forti cariche elettrostatiche!</p> <p>Evitare se possibile i/le seguenti processi/attività:</p> <ul style="list-style-type: none"> • attrito non intenzionale • flussi di particelle
	<p style="text-align: center;">PERICOLO</p> <p>Pericolo di esplosione a causa di riscaldamenti non consentiti! La mancata osservanza comporta lesioni gravi o mortali alle persone.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Evitare le fonti di calore esterne - rispettare il range di temperatura ambiente (pericolo di variazione delle classi di temperatura o delle temperature superficiali massime consentite). • Evitare il superamento della temperatura ambiente massima a causa di fonti di calore esterne (guasto precoce dei componenti elettrici).
	<p>La lampada è adatta per il montaggio a parete e a soffitto. In caso di montaggio a parete esterna evitare la posizione di montaggio con serratura centrale verso l'alto. La posizione di montaggio con emissione di luce verso l'alto all'esterno è vietata.</p>

Sospensione a punti di montaggio fissi

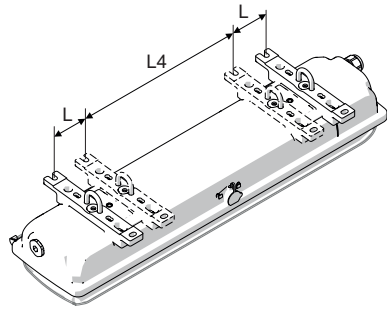


15446E00

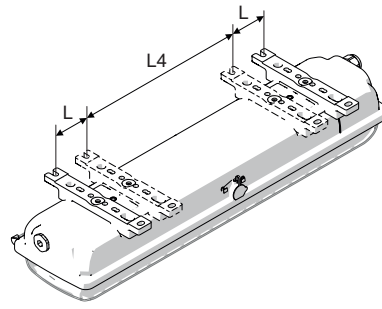
Misura	L2 mm [pollici]
2	400 [15,75]
4	800 [31,50]
6	800 [31,50]

prof. di avv. max. 10 mm [0,39]

Sospensione a componenti di montaggio mobili



15442E00



15447E00

Staffa di montaggio

Guida a soffitto

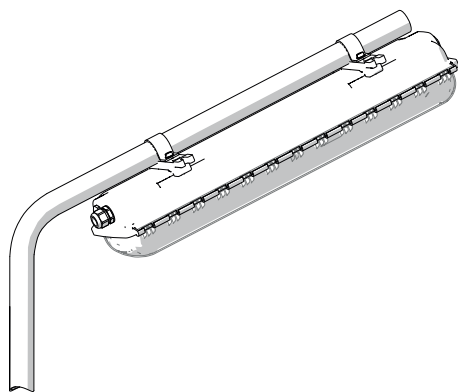
Misura	L4 mm [pollici]	L mm [pollici]
2	320 [12,60]	80 [3,15]
4	670 [26,38]	130 [5,12]
6	670 [26,38]	130 [5,12]

Vaschetta di montaggio laterale per punti di sospensione variabili.

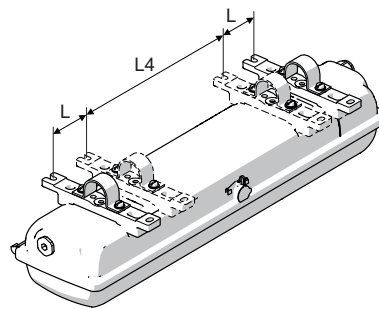
i	<p>Per il montaggio della lampada con guide a soffitto accertarsi che della planarità della superficie di appoggio. In caso contrario la custodia potrebbe venir installata incurvata/inclinata. La conseguenza sarebbe un difetto di tenuta della lampada, e l'alveo per l'illuminazione è di difficile sostituzione.</p>
----------	--

Sospensione su palo

Montaggio su palo con fascette fermatubo



15445E00



15443E00

Misura	L4 mm [pollici]	L mm [pollici]
2	320 [12,60]	80 [3,15]
4	670 [26,38]	130 [5,12]
6	670 [26,38]	130 [5,12]

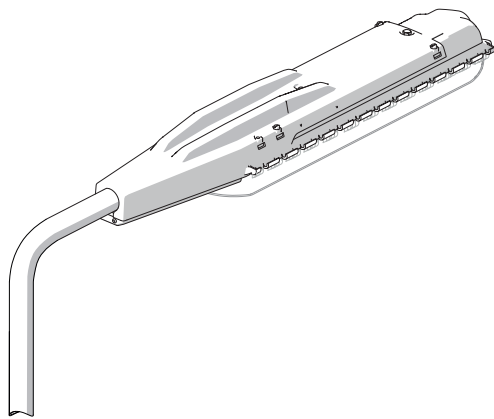


In caso di montaggio fascetta usare la soluzione di R. STAHL Schaltgeräte GmbH con guida di montaggio integrata e connesso fissaggio a quattro punti sicuro e stabile!
 Nel caso invece del fissaggio a punti mediante fascette fermacavo R. STAHL Schaltgeräte GmbH non fornisce alcuna garanzia di saldezza né di tenuta della lampada!

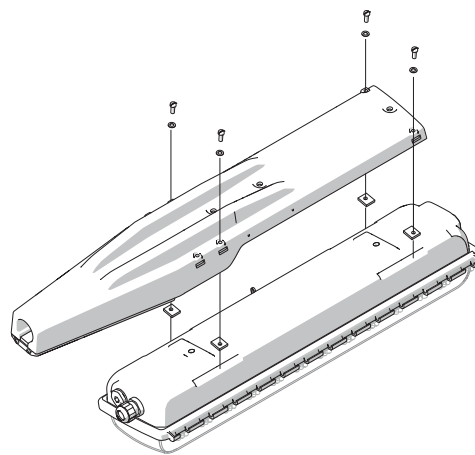
Montaggio su palo con raccordo per montaggio su palo



Solo per le misure 2 e 4

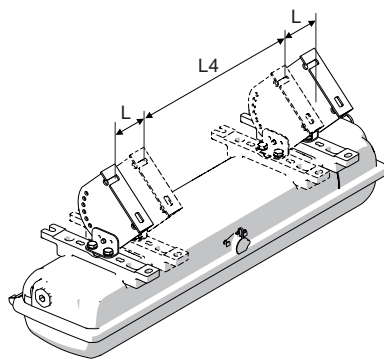


17761E00

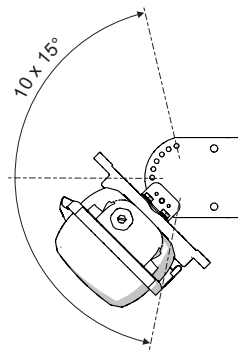


17762E00

Montaggio con staffe a parete



15515E00


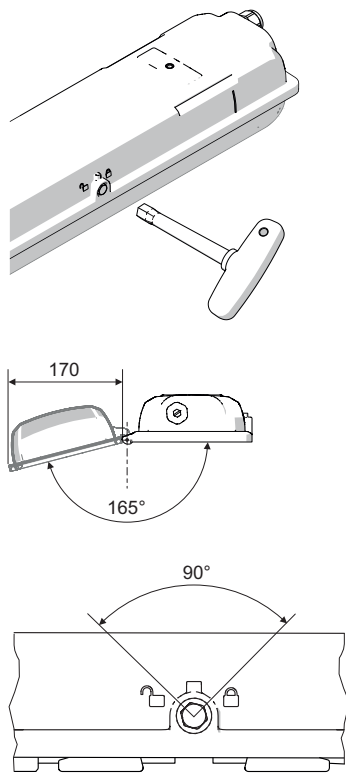


15517E00

Misura	L4 mm [pollici]	L mm [pollici]
2	320 [12,60]	80 [3,15]
4	670 [26,38]	130 [5,12]
6	670 [26,38]	130 [5,12]

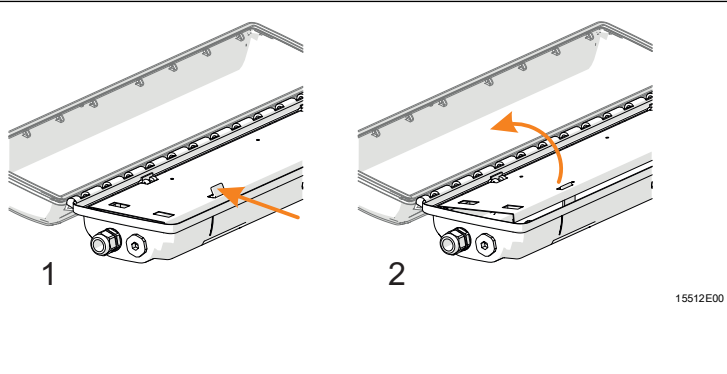
7.4 Installazione

7.4.1 Manovra di apertura e chiusura della custodia

	<p style="text-align: center;">PERICOLO</p> <p>Pericolo di scossa elettrica in caso di manovra di apertura errata! La mancata osservanza comporta lesioni gravi o mortali alle persone.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aprire le lampade senza interruttore solo dopo aver tolto la tensione (vedere il segnale sul tappo)!
<p style="text-align: center;">AVVISO</p> <p>Pericolo da scariche elettrostatiche. Il contatto con i componenti elettronici può causarne la distruzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non toccare le schede LED! 	
<p style="text-align: center;">i</p>	<p>Consigli Aprire e chiudere la lampada con la chiave a tubo di R. STAHL Schaltgeräte GmbH.</p>
 <p style="text-align: right; font-size: small;">15448E00 15451E00 15436E00</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere il tappo della serratura centrale. • Ruotare la serratura centrale con la chiave a tubo M8, SW13 di 90° in senso antiorario fino all'arresto. • Ruotare l'alveo per l'illuminazione. • Manovra di chiusura in sequenza inversa. • La guarnizione dell'alveo per l'illuminazione deve poggiare senza problemi sul bordo della guarnizione. • Premere il tappo sull'apertura della serratura centrale (protezione contro la sporcizia).

i	<p>Per il montaggio e lo smontaggio tenere conto dei seguenti punti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • versione senza interruttori: togliere tensione alla lampada e metterla in sicurezza prima di riaccenderla. • Non aprire né chiudere la custodia con violenza! <p>Bloccaggio centrale</p> <ul style="list-style-type: none"> • versione con interruttori: l'azionamento della serratura centrale forza lo scollegamento della tensione dalla lampada. • In posizione di finecorsa aperta e con alveo abbassato dispositivo anti-pompaggio evita l'azionamento della serratura centrale.
----------	---

Manovra di apertura e chiusura della piastra riflettente

	<p>Manovra di apertura:</p> <ul style="list-style-type: none"> • aprire la piastra riflettente premendo la chiusura di sicurezza (1). • Ruotare la piastra riflettente (2). <p>Manovra di chiusura:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Capovolgere la piastra riflettente e farla scattare in posizione.
--	---

7.4.2 Collegamenti elettrici

Collegamento alla rete

Rispettare il numero massimo di serraggi possibili dei morsetti di collegamento (vedere il capitolo "Dati tecnici").

Per il collegamento alla rete attenersi ai seguenti punti:

- Eseguire il serraggio senza imprecisioni!
- Non sottoserrare nessun isolamento del conduttore!
- Non scambiare i conduttori!
- Per il collegamento del conduttore attenersi alle regole della tecnica!
- Serrare saldamente il conduttore!

Morsetti di collegamento

Intervallo di serraggio:

1 x 1,5 ... 4 mm² (flessibile)

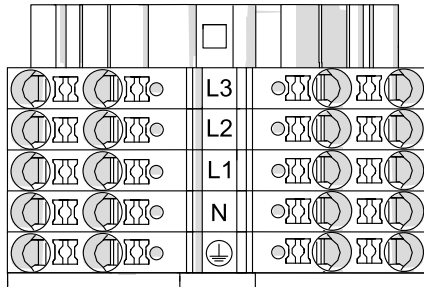
1 x 1,5 ... 6 mm² (rigido e flessibile con puntalino)

(disponibili 2 morsetti liberi per polo)

Lunghezza di spelatura:

10 ... 12 mm

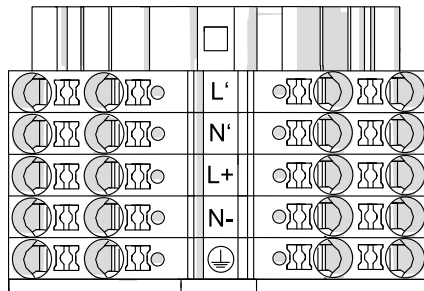
Standard:



- L1, L2, L3 = fase
- N = conduttore di neutro
- ⊕ = conduttore di protezione

20219E00

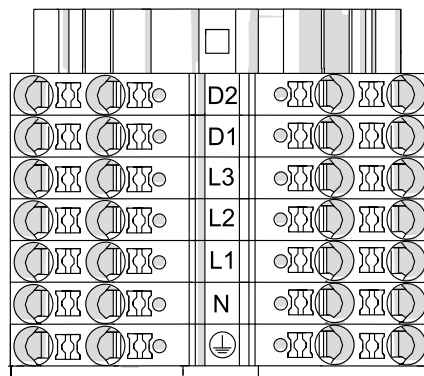
con modulo di indirizzamento:



- L', N' = ingresso di comando
- L+, N- = circuito elettrico terminale
- ⊕ = conduttore di protezione

20220E00

con collegamento DALI



- D1, D2 = collegamento DALI
- L1, L2, L3 = fase
- N = conduttore di neutro
- ⊕ = conduttore di protezione

20221E00

Cablaggio passante del collegamento della rete di alimentazione

i	Cablaggio passante con 2,5 mm ² Sezione per max. 16 A.
----------	---

IT

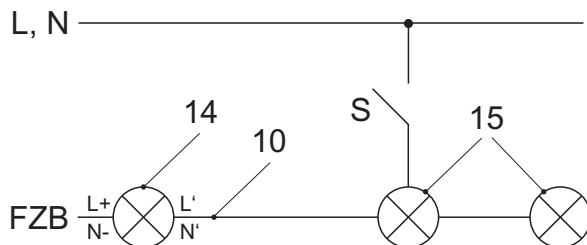
7.4.3 Lampade con modulo di indirizzamento

Il modulo di indirizzamento è integrato nel componente elettrico. Ogni componente elettrico con modulo di indirizzamento integrato ha un numero di serie univoco. Questo numero si trova direttamente sul componente elettrico e può essere rilevato anche mediante uno scanner per codici QR. L'assegnazione dell'indirizzo delle lampade è affidata a un software di configurazione per l'impianto a batterie centrale o con un dispositivo di programmazione disponibile come accessorio.

i	<p>Sul componente elettrico si trovano quattro etichette staccabili con il numero di serie (1x etichetta del componente elettrico, 1x etichetta esterna della lampada, 2x documenti cliente).</p> <p>Durante l'installazione annotare sia il luogo e la posizione della lampada sia il numero di serie. Questo permette di semplificare la configurazione dell'impianto a batteria centrale.</p> <p>Ulteriori informazioni sulla configurazione sono disponibili nella descrizione del software e nel manuale dell'impianto a batterie centrale.</p>
----------	--

Ingresso di comando (L', N'):

Il modulo di indirizzamento offre la possibilità di collegare una linea di comando per la commutazione della lampada all'illuminazione generale.



19025E00

L, N	Rete di alimentazione	10	Linea di comando
FZB	Impianto a batteria	14	Illuminazione di sicurezza
S	Interruttore illuminazione generale	15	Illuminazione generale

7.4.4 Entrate cavi, tappi di arresto e valvole di sfiato


La lampada standard è fornita con 3 fori di ingresso, 2 entrate cavi e 2 tappi di arresto.

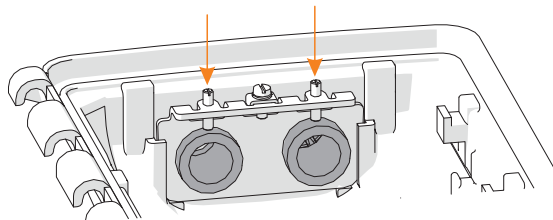
Coppie di serraggio per i componenti di R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Serrare le lampade con entrate cavi installate e tappi di arresto di R. STAHL Schaltgeräte GmbH con i seguenti valori:

		Coppia di serraggio	
		Attacco filettato	Vite a pressione
Entrata cavi 8161	M20 x 1,5	2,3 Nm	1,5 Nm
	M25 x 1,5	3,0 Nm	2,0 Nm
Tappo di arresto 8290	M20 x 1,5	1,0 Nm	–
	M25 x 1,5	1,5 Nm	–
Valvole di sfiato 8162/1	M25	3,0 Nm	–
Valvole di sfiato PMF200400	–	0,9 Nm	–
Riduttore per valvole di sfiato PMF200400	M25	3,0 Nm	–

Entrata cavi o valvole di sfiato in metallo

	PERICOLO
	<p>Pericolo di esplosione a causa di parti metalliche esterne collegate a terra! La mancata osservanza comporta lesioni gravi o mortali alle persone.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se si combinano una piastra d'aggancio metallica ed entrate cavi metalliche o valvole di sfiato, collegare i perni filettati (vedere figura).



23080E00

Lampade con entrate cavi e i tappi di arresto non di R. STAHL Schaltgeräte GmbH



PERICOLO

Pericolo di esplosione a causa di entrate cavi e tappi di arresto non consentiti!
La mancata osservanza comporta lesioni gravi o mortali alle persone.

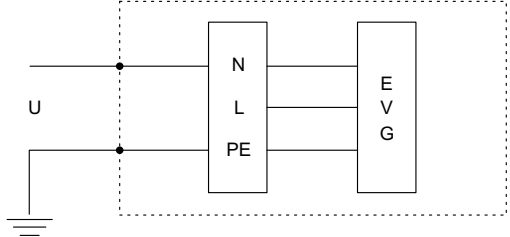
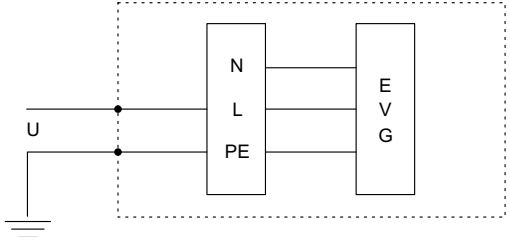
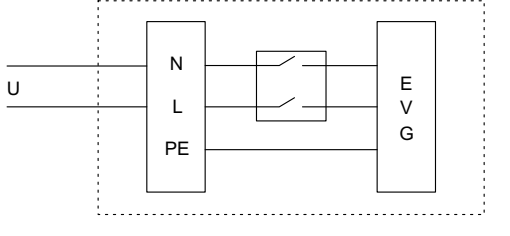
- Utilizzare entrate cavi e tappi specificamente collaudati e certificati individualmente in conformità alla direttiva 2014/34/UE (ATEX) o IECEx (CoC) e conformi tecnicamente alla versione della normativa indicata nel certificato dei corpi illuminanti.

Attenersi ai seguenti punti:

- tenuta polveri richiesta!
- modo di protezione richiesto!
- resistenza richiesta alla temperatura!
- il grado di protezione secondo la marcatura sull'apparecchio!
- istruzioni per l'uso delle entrate cavi e dei tappi di arresto!
- coppie di serraggio richieste!
- area del diametro conduttore consentito!
- integrare le entrate cavi e/o tappi di arresto metallici nel PE!

7.4.5 Prova di isolamento dell'impianto di illuminazione

Una prova di isolamento in tensione continua su circuiti elettrici è consentita fino a fino a 500 V DC alle seguenti condizioni:

Luogo della prova / condizione	Schema a blocchi
<p>1. tra il conduttore neutro e quello di protezione</p>	 <p style="text-align: right; font-size: small;">22952E00</p>
<p>2. tra la fase e il conduttore di protezione</p>	 <p style="text-align: right; font-size: small;">22953E00</p>
<p>3. tra la fase e il conduttore neutro</p> <p>Per una misurazione tra la fase e il conduttore neutro è necessario scollegare il componente elettrico dalla rete!</p> <p>AVVISO! Distruzione del dispositivo e/o dei componenti elettrici in caso di mancato scollegamento! La mancata osservanza può causare danni materiali!</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Scollegare il dispositivo dalla rete prima della prova di isolamento unicamente mediante un interruttore interno. 	 <p style="text-align: right; font-size: small;">22954E00</p>

8 Messa in funzione



PERICOLO

Pericolo di esplosione dovuto a installazione non corretta!
La mancata osservanza comporta lesioni gravi o mortali alle persone.

- Prima della messa in funzione, verificare la corretta installazione dell'apparecchio.
- Osservare le regolamentazioni nazionali.

AVVISO

Malfunzionamento o danni al dispositivo causati dalla formazione di condensa.
La mancata osservanza può causare danni materiali!

- Far funzionare la lampada in modo continuo o periodico per lunghi periodi di tempo.
- Evitare i ponti termici, utilizzare accessori di montaggio adeguati.

Prima della messa in funzione prestare attenzione a quanto segue:

- Controllare il montaggio e l'installazione.
- Verificare la presenza di danni al dispositivo.
- Se necessario, rimuovere i corpi estranei.
- Se necessario, pulire il vano di collegamento.
- Controllare se i conduttori sono stati inseriti correttamente.
- Controllare se tutte le viti e i dadi sono avvitati saldamente.
- Controllare se tutti i fori sono chiusi.
- Controllare se tutte le entrate cavi e i tappi di arresto sono avvitati saldamente.
- Controllare se tutti i conduttori sono fissati saldamente.
- Controllare se la tensione di rete corrisponde alla tensione nominale di esercizio.
- Controllare se sono stati utilizzati diametri conduttore approvati per le entrate cavi.
- Controllare se il dispositivo è stato chiuso secondo le regolamentazioni.
- Se necessario, rimuovere la protezione per il trasporto (cuscino in materiale espanso).
- Controllare se il gruppo costruttivo LED e il diffusore sono puliti.
- Verificare che sull'alveo per l'illuminazione non vi sia alcuna pellicola di protezione.

9 Manutenzione, riparazione




AVVERTENZA

Pericolo di scossa elettrica o malfunzionamento del dispositivo dovuti a intervento non autorizzato!
La mancata osservanza delle istruzioni può comportare lesioni lievi alle persone!

- Togliere la tensione prima di effettuare qualsiasi intervento sul dispositivo.
- Gli interventi sul dispositivo vanno eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati autorizzati e appositamente istruiti.

9.1 Riparazione e manutenzione


- Il tipo e l'entità dei controlli sono specificati nelle normative nazionali corrispondenti.
- Adattare gli intervalli di controllo alle condizioni operative.
- Eseguire i lavori di riparazione e manutenzione ai sensi di IEC 60079-17 e IEC 60079-19.

	Osservare le vigenti regolamentazioni nazionali nel paese di impiego.
---	---

Durante la riparazione/manutenzione del dispositivo verificare i punti seguenti:

- corretto posizionamento dei conduttori bloccati,
- formazione di fessure e altri danni visibili sul dispositivo,
- Invecchiamento e danneggiamento della guarnizione (sostituire completamente i componenti della custodia con guarnizione in schiuma danneggiata),
- pulizia all'interno e all'esterno del dispositivo,
- rispetto delle temperature ammissibili (a norma EN 60079),
- Entrata cavi intatta e avvitata saldamente,
- invecchiamento e danni a cavi e conduttori,
- uso e funzione previsti.

9.2 Riparazione

	PERICOLO
	<p>Pericolo di esplosione dovuto a riparazione non appropriata! La mancata osservanza comporta lesioni gravi o mortali alle persone.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le riparazioni dei dispositivi vanno eseguite esclusivamente con ricambi originali di R. STAHL Schaltgeräte GmbH in conformità alle relative istruzioni di montaggio.

Non sono consentite riparazioni alla piastra di montaggio. In caso di errore sostituire la piastra di montaggio completa.

9.3 Restituzione

- Imballare e rispeditare gli apparecchi solo dopo aver preso contatto con R. STAHL!
A tale scopo rivolgersi al rappresentante competente di R. STAHL.

Per la restituzione a scopo di riparazione o manutenzione, è disponibile il servizio di assistenza clienti di R. STAHL.

- Contattare il servizio di assistenza clienti personalmente

oppure

- Visitare il sito Internet r-stahl.com.
- Selezionare "Support" (Supporto) > "RMA" (Modulo RMA) > "RMA-REQUEST" (Richiedi Certificato RMA).
- Compilare e inviare il modulo.
Vi sarà inviato automaticamente tramite e-mail un certificato RMA.
Si prega di stampare questo file.
- Inviare l'apparecchio con il certificato RMA nella stessa confezione a R. STAHL Schaltgeräte GmbH (per l'indirizzo, vedere capitolo 1.1).

10 Pulizia

- Per evitare cariche elettrostatiche, pulire gli apparecchi installati in ambienti a rischio di esplosione esclusivamente con un panno umido.
- In caso di pulizia a umido, usare acqua o detersivi delicati, non abrasivi né aggressivi.
- Non adoperare in alcun caso detersivi o solventi aggressivi.
- Per la pulizia del dispositivo non utilizzare mai getti d'acqua potenti, ad esempio di un pulitore ad alta pressione!

11 Smaltimento

- Osservare le regolamentazioni nazionali e locali e le disposizioni di legge vigenti per lo smaltimento.
- Materiali separati per il riciclaggio.
- Assicurarci che lo smaltimento di tutti i componenti venga effettuato secondo le regolamentazioni in modo rispettoso dell'ambiente.
- Smontaggio dei componenti al termine della loro durata utile:
 - Smontare la lampada secondo le istruzioni per l'uso e aprirla.
 - Staccare i cavi dal circuito stampato a LED e dal componente elettrico.
 - Componente elettrico: allentare le viti di montaggio e rimuovere il dispositivo.
 - Circuito stampato a LED: avvicinare gli uncini sul lato inferiore mediante una pinza adeguata e rimuovere il circuito stampato verso l'alto.

12 Accessori e parti di ricambio

NOTA

Malfunzionamento o danni all'apparecchio causati dall'impiego di componenti non originali.

La mancata osservanza può causare danni materiali!

- Utilizzare solo accessori e ricambi originali di R. STAHL Schaltgeräte GmbH.



Accessori e parti di ricambio, vedere la scheda tecnica sulla Homepage r-stahl.com.